



Cyngor Sir Ceredigion

Ceredigion County Council

Adroddiad Blynnyddol y

Llywodraethwyr i Rieni

Governors' Annual

Report to Parents

Ysgol / School: _____ Ysgol Aberporth _____

Blwyddyn / Year : _____ 2018-19 _____

Cyflwyniad

Mae'n ofynnol i Gyrff Llywodraethol ysgolion a gynhelir gynhyrchu Adroddiad Blynnyddol i Rieni. Mae cynnwys yr adroddiad yn statudol, er gall Gyrff Llywodraethol ddewis i ychwanegu gwybodaeth allai fod yn ddefnyddiol.

Yr adroddiad blynnyddol yw'r prif ddull ffurfiol y gall y Corff Llywodraethol ddangos eu hatebolrwydd i Rieni. Mae'n cynnig cyfle nid unig i gyfathrebu â Rhieni - yr hyn sydd wedi bod yn digwydd yn yr ysgol yn ystod y flwyddyn flaenorol ond hefyd i rannu cynlluniau'r Corff Llywodraethol ar gyfer hyrwyddo safonau uchel o gyflawniad addysgol ac i fynd ati i gasglu barn Rhieni am y dyfodol.

Mae'r Rheoliadau yn caniatáu i ysgolion ddarparu Adroddiad llawn yn unig i'r Rhieni sydd yn gofyn am gopi a chyhoeddi crynodeb ar gyfer yr holl Rieni.

Gellir cael mynediad i gopi o'r Adroddiad llawn ar wefan yr ysgol www.ygaberporth.wales neu drwy gysylltu â'r ysgol ar 01239810081 neu admin@aberporth.ceredigion.sch.uk

Introduction

All Governing Bodies of maintained schools are required to produce an annual report to parents. The contents are statutory, however Governing Bodies may choose to add additional information which they think may be useful.

The Annual Report is the main formal means by which the Governing Body can demonstrate their accountability to parents. It provides an opportunity to not only engage with parents on what has been happening at the school during the previous year but to share the governing body's plans for promoting high standards of educational achievement and to actively seek the views of parents for the future.

The Regulations allow for schools to make available the full report only to those parents who request it, and to issue a summary report for distribution to parents.

Copies of the full report can be accessed via the school website www.ygaberporth.wales or by contacting the school on 01239 810 081 neu admin@aberporth.ceredigion.sch.uk

ADRAN 1 – CRYNODEB O'R ADRODDIAD**SECTION 1 – SUMMARY REPORT****1. Hysbyseb o Gyfarfod Blynnyddol Rhieni/Llywodraethwyr i ddod *(os caiff ei gynnal o dan Adran 94 o Ddeddf Trefniadaeth Safonau Ysgolion (Cymru) 2013):**

Notification of upcoming AGPM Meeting *(if held under Section 94 of the School Standards Organisation (Wales) Act 2013):

Dyddiad / Date	Nid oes cyfarfod wedi ei gynllunio ar gyfer eleni. A meeting has not been planned for this year.
Amser / Time	
Lleoliad / Venue	
Pwrpas – Eitemau Agenda / Purpose - Agenda items	
Gweithredu ers y Cyfarfod Blynnyddol diwethaf / Actions following the previous AGPM	Ni chynhawlyd cyfarfod blynnyddol y llynedd. An annual meeting was not asked for by parents last year.

2. Gwybodaeth am seddi gwag Rhieni Llywodraethwyr / etholiadau sydd i ddod:

Information regarding Parent Governor vacancies / upcoming elections:

Nifer y seddi gwag presennol ar gyfer Rhiant Lywodraethwyr / Number of current Parent Governor vacancies	Does yna ddim seddi gwag ar hyn o bryd. Currently, there are no vacant seats on the governing body.
---	--

Os oes gennych ddiddordeb mewn bod yn Rhiant Lywodraethwr ar y Corff Llywodraethol ac mae swydd wag, mi fydd angen i chi gwblhau ffurflen enwebu a gallwch ei gael o'r Ysgol neu'r Tîm Cefnogi Llywodraethwyr: <http://www.ceredigion.gov.uk/Cymraeg/Preswyliwr/Ysgolion-Addysg/Cefnogaeth-Llywodraethwr/Pages/swyddigwag.aspx> / 01970 633676/685 llywodraethwyr@ceredigion.gov.uk

If you are interested in becoming a Parent Governor on the Governing Body and there is a vacancy, you will need to complete a nomination form which you can obtain from the School or from the Governor Support Team: <http://www.ceredigion.gov.uk/English/Resident/Schools-Education/Governor-Support/Pages/Vacancies.aspx> / 01970 633676/685 governors@ceredigion.gov.uk

3. Ffigurau Presenoldeb / Attendance Figures

Crynodeb Ysgol / School Summary	Sesiynau presenoldeb posibl yn y flwyddyn Possible attendance sessions in the year	%
Presenoldeb awdurdodedig / Authorised Absence	1976	4.84
Presennol / Present	38411	94.03
Absenoldeb anawdurdodedig / Unauthorised Absence	464	1.14
Cyfanswm / Total	40851	100

Gwerthusiad o Bresenoldeb: (i gynnwys y camau a gymerwyd gan y Corff Llywodraethol i leihau y lefel o absenoldebau anawdurdodedig)

Evaluation of Attendance: (to include steps taken by the Governing Body to reduce level of unauthorised absences)

Mae presenoldeb yn hynod bwysig i sicrhau lles addysgol disgylion. Mae canran eleni ychydig yn is na'r hyn sydd wedi bod yn y blynnyddoedd blaenorol. Mae'r ysgol yn monitro ac yn ymyrryd yn gyson i wella presenoldeb disgylion. Gofynnwn yn garedig i holl rieni'r Ysgol cydweithio gyda ni er mwyn sicrhau bod yr Ysgol yn cyrraedd ei tharged o 95.7%

Good attendance is key to the educational success of all pupils. There has been a slight drop in the attendance percentage this year in comparison to previous years. The school monitors this frequently and intervenes when there are attendance patterns that are causing us concern. We kindly ask all parents work with the school to ensure good attendance of your child and that we meet the school's target of 95.7%

4. Darpariaeth chwaraeon yn yr Ysgol a'r ddarpariaeth a wnaed ar gyfer gweithgareddau chwaraeon allgyrsiol:

Sports provision at the School and extra-curricular sports activities:

Darpariaeth chwaraeon gan gynnwys gweithgareddau allgyrsiol:

Sports provision including extra-curricular activities:

Mae'r Ysgol yn darparu amrywiaeth eang o weithgareddau chwaraeon i'r disgylion. Yn ystod y flwyddyn 2018-19, gwnaeth disgylion CA2 dderbyn dwy wers pob wythnos a gwnaeth disgylion y Cyfnod Sylfaen dderbyn un wers benodol gyda llawer o weithgareddau corfforol ac allanol yn cael eu darparu ar hyd y dydd. Yn wythnosol, cynhalwyd clwb chwaraeon yn ystod sesiwn urdd er mwyn rhoi cyfleoedd i'r disgylion na fydden nhw'n derbyn fel arfer. Cafodd pob disgyl o flwyddyn 1 i flwyddyn 6 gyfle i dderbyn hanner tymor o wersi nofio ym mhwl Aberteifi.

Cystadlodd yr Ysgol mewn diwrnodau aml sgiliau a drefnir gan Ceredigion Activ ac ystod o gystadleuaethau gyda mudiad yr Urdd gan gynnwys Pel Droed a Phel Rwyd. Cynhalwyd diwrnod Mabolgampau ar ddiwedd tymor yr Haf lle cystadlodd pob disgyl yn frwd dros eu timoedd.

Etholwyd dau ddisgyl o Flynyddoedd 5 a 6 i fod yn Llysgenhadon Efydd yr ysgol. Maent yn hyrwyddo Addysg Gorfforol a Chwaraeon yn yr ysgol drwy weithio gyda'r athrawon i drefnu digwyddiadau ar draws yr ysgol. Maent hefyd yn arwain a threfnu gweithgareddau ar yr iard ar gyfer holl ddisgylion yr ysgol gan gynnwys rhaglen "Fit in 5"

The school provides a wide range of physical activities for the pupils. During the academic year of 2018-19, the pupils in KS2 received two lessons of PE weekly and the pupils in the foundation phase received one PE lesson with many physical activities provided daily in their lessons. Weekly, a sports club was held during the Urdd club giving the pupils experiences they would not usually receive. Every pupils from year 1 to year 6 received an opportunity to receive half term of swimming lessons in Cardigan Swimming Pool.

Pupils from the school competed in multi skills days arrange by Activ Ceredigion and a range of competitions arranged by the Urdd movement including Football and Netball. A sports day was held at the end of the summer term and every child competed for their team.

Two pupils from Years 5 and 6 were elected to be the school's Bronze Ambassadors. They promote Physical Education and Games in the school by working with the staff to arrange activities across the school. They also lead and arrange activities on the yard for all school pupils including "Fit in 5"

ADRAN 2 – ADRODDIAD BLYNYDDOL LLAWN**SECTION 2 – FULL ANNUAL REPORT****1. Aelodaeth y Corff Llywodraethol / Governing Body Membership:**

Cadeirydd ar gyfer y flwyddyn gyfredol: <i>Chairman for the current year:</i>	Mrs Helen Harries
Is-Gadeirydd am y flwyddyn gyfredol: <i>Vice-Chairman for the current year:</i>	Mrs Sue Lewis

Aelodaeth y Corff Llywodraethol:**Governing Body Membership:**

Teitl/ Title	Enw/ Name	Cyfenw/ Surname	Categori/ Category	Dyddiad Gorffen/ End Date	Cyfrifoldeb/ Responsibility
Miss	Nerys	Davies	Teacher	10/10/2020	
Mrs	Sandra	Davies	LA	27/11/2020	Diogelu plant/ Safeguarding
Mrs	Karen	Barnsley	Parent	04/11/2021	
Mrs	Rachael	Eagles	Parent	11/12/2019	e-ddiogelwch/ e- safety
Ms	Angella	Evans	Staff	10/10/2021	
Ms	Helen	Harries	LA	23/11/2019	Cadeirydd/ chairperson
Cllr	Gethin	Davies	LA	09/05/2021	
Cllr	Sue	Lewis	Community	09/11/2022	Is Gadeiryd/ Vice chair ADY/ ALN
Mr	Eirwyn	Griffiths	Headteacher		
Mr	David	Ogilvie	Community	09/11/2022	

Ceredigion County Council - Learning Services (LS)

Ms	Vanessa	Owens	Parent	15/10/2022	
Ms	Catherine	Thomas	Community	20/07/2022	
Miss	Maria	Jones	Parent	23/10/2020	
Mr	Ryan	Jones	Community	20/12/2022	Iechyd a diogelwch/ Health and safety

Clerc i'r Corff Llywodraethol:
Clerk to the Governing Body:

Enw / Name	Mrs Pauline Lucas
Cyfeiriad / Address	Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn, Llanbadarn Fawr, Aberystwyth, SY23 3UE

2. Datganiad Ariannol Llawn ar gyfer y flwyddyn flaenorol / Full Financial Statement for the previous year:

Aberporth 2319	£	£
Employee Costs		Costau Gweithwyr
Teacher Costs	362,411	Costau Athrawon
Teaching Assistant Costs	164,392	Costau Cynorthwywyr Dysgu
Caretaking Costs	4,075	Costau Gofalwyr
Administrative Officers	20,152	Swyddogion Gweinyddol
Supervisors Costs	2,436	Costau Goruchwylwyr
Supply Teacher Costs	17,576	Costau Athrawon Cyflewni
Other Employee Costs	126	Costau Gweithwyr Eraill
TOTAL EMPLOYEE COSTS	571,167	CYF. COSTAU GWEITHWYR
Premises Costs		Costau'r Adeilad
Repair and Maintenance	11,967	Cynnal a Chadw
Grounds Maintenance	1,847	Cynnal a Chadw'r Tir
Energy Costs	14,855	Costau Ynni
General Rates	8,353	Trethi
Water Charges	2,209	Costau Dŵr
Cleaning Supplies and Services	19,953	Nwyddau a Gwasanaethau Ghanhau
TOTAL PREMISES COSTS	59,184	CYF. COSTAU'R ADEILAD
Transport Costs		Costau Trafnidiaeth
Direct Transport Costs	1,498	Costau Trafnidiaeth
Travelling Costs	2,827	Costau Teithio
TOTAL TRANSPORT COSTS	4,325	CYF. COSTAU TRAFNIDIAETH
Supplies and Services		
Teaching Resources	6,862	Adnoddau Dysgu
ICT Resources	11,138	Adnoddau TGCh
Catering Costs	23,700	Costau Arlwoyo
Service Level Agreements	7,756	Cytundebau Lefel Gwasanaeth
Photocopying Costs	2,893	Costau Llungopö
Other Supplies and Services	5,035	Nwyddau a Gwasanaethau Eraill
TOTAL SUPPLIES AND SERVICES	57,383	CYF. NWYDDAU A GWASANAETH
GROSS EXPENDITURE	692,058	GWARIANT GROS
Less: INCOME		Wedi'i Leihau :INCWM
Parental/PTA Income	-2,168	Cyfraniadau Rhieni/CRhA
Grants	-90,689	Grantiau
Other Income	-3,606	Incwm Arall
TOTAL INCOME	-96,462	CYFANSWM YR INCWM
NET EXPENDITURE	595,596	GWARIANT NET
Funding Available		Cyllid ar Gael
Formula Funding 2018/19	608,728	Cyllid yn ôl Fformiwl a 2018/19
Balance b/f 1 April 2018	38,038	Gweddi c/d 1 Ebrill 2018
NET VARIANCE	646,766	
INTEREST	51,170	
TOTAL 18/19 SURPLUS	51,170	AMRYWIANT NET
		LLOG
		CYFANSWM ARIAN WRTH GEFN
		2018/19

3. Defnydd y Grant GAD / Use of the PDG Grant:

Swm y GAD a ddyrannir i'r Ysgol: / <i>PDG amount allocated to the School:</i>	£ 25,600
Sut mae'r Grant GAD wedi lleihau effaith tlodi ar gyrhaeddiad addysgiadol: <i>How the PDG grant has been used to reduce the impact of poverty on educational attainment:</i>	

Cafodd y grant GAD ei ddefnyddio er mwyn cynyddu y nifer o staff oedd yn gweithio yn nosbarthiadau'r Ysgol. O ganlyniad, roedd y staff yn medru gwahaniaethu yn fwy effeithiol tuag at y disgylion a sicrhau eu bod yn gwneud cynnydd yn ôl eu gallu unigol hwy. Hefyd, defnyddyd y staff ychwanegol er mwyn darparu sesiynau ymyrraeth penodol mewn rhifedd, llythrennedd a sgiliau digidol ac o ganlyniad, datblygwyd sgiliau syflaenol y disgylion yn llwyddiannus.

The PDG (Pupil development grant) has been used to increase the number of staff supporting the pupils in the classes. As a result, the teaching staff could differentiate more effectively for the needs of the pupils and ensure that all made good progress in relation to their ability. Also, the additional staff was utilised in order to provide intervention groups for pupils in their literacy, numeracy and wellbeing skills.

4. Cyrchfannau y Disgyblion sydd yn ymadael / Destination of School Leavers:

Ysgolion Cynradd:	Primary Schools:					
Nifer y Disgyblion sydd yn gadael ar gyfer Ysgol Uwchradd ar ddiwedd y Flwyddyn Academaidd flaenorol: <i>Number of Pupils leaving for Secondary School at the end of the previous Academic Year:</i>	21					
Yr Ysgol(ion) Uwchradd a'r nifer sydd yn mynchyu: <i>The Secondary School (s) and the number attending:</i>	Ysgol Uwchradd Aberteifi	17	Ysgol Bro Teifi	2	Unedau arbennig	2

5. Cysylltiadau gyda'r Gymuned / Links with the Community:

Cysylltiadau'r Ysgol gyda'r gymuned (i gynnwys cysylltiadau gyda'r Heddlu):
The School's links with the community (including links with the Police):

Ar hyd y flwyddyn, mae'r Ysgol wedi darparu ystod eang o brofiadau allgyrsiol er mwyn cyfoethogi y cwricwlwm a'r profiadau mae'r disgylion yn profi. Gweler isod crynodeb o'r profiadau eang a ddarparerir i'r disgylion:

Throughout the year, the school has provided the pupils with a range of activities to enrich their experiences and curriculum. Below is listed a summary of the extra curricular events that have been provided in order to develop their learning:

- Gwyl aml Sgiliau i ddisgyblion Canolfan Y Don/ *Multi Skills Event for Canolfan Y Don pupils*
- Beicio Bl 5 a 6/Bike sessions *Yrs 5 and 6*
- Helen Hughes Swyddog Chwaraeon yr Urdd yn cynnal gweithdai/*Helen Hughes Urdd Sports Officer providing Sports sessions for years 5 and 6*
- Arlunydd Ruth Jên yn gweithio gyda'r plant/ *Artist Ruth Jên working with the pupils*
- Te Pryhawn ar gyfer Apêl Mia Lloyd/ *Afternoon Tea for Mia Lloyd/Noah's Ark Appeal*

- Gweithdy Welsh Whisperer workshop
- Parêd Dydd Gwyl Dewi a the yn neuadd yr Ysgol/ *St David's parade and tea in the school hall*
- Diwrnod Enfys - Wythnos codi ymwybyddiaeth am awtistiaeth/ *Rainbow day raising awareness of Autism*
- PC Ian Ayres yn cynnal gwersi dioglewch i'r plant/ *PC Ian Ayres conducting safety lessons for all pupils*
- Gwyl Aml-sgiliau/ *Multi skills festival*
- Cystadlu yn Eisteddfod yr Urdd a cystadleuthau pêl-rwyd, pêl droed a ChogUrdd/ *Competing in the Urdd Esiteddfod, Netball, football and Cogurdd competitions.*
- Ymweliad â'r Hen Gapel Aberporth/ *Visit the old chapel in Aberporth*
- Cynnal priodas ffug yn yr Eglwys/ *conducting a fake wedding in the church.*
- Gweithdai Kerbcraft ar ddiogelwch ar y ffordd/ *Road safety Kerbcraft sessions on road safety*
- Disgo Pedal Power/ *Pedal power disco*
- Gweithdy Gorsaf Radio/ *School's Radio Station workshop*
- Canu mewn cyngerdd yn y pentref adeg nadolig/ *singing in the village at Christmas*
- Bev a Jeff (y ci darllen)/ *Bev and Jeff the reading dog*
- Gwirfoddolwyr yn dod i ddarllen gyda'r plant/ *volunteers coming to sing with the children.*
- Clwb garddio wythnosol/ *weekly gardening club.*
- Defnyddio'r traeth ar gyfer gwersi allanol/ *using the beach for external lessons.*
- Gwibdaith i Castell Penfro/ *Trip to Pembroke Castle*
- Taith preswyl i Wersyll yr Urdd, Glanlllyn/ *Residential trip to Urdd Camp in Glanlllyn.*
- Amgueddfa Abertawe/ *Swansea Museum*
- Taith preswyl i wersyll yr Urdd, Llangrannog/ *Residential trip to the Urdd camp in Llangrannog.*
- Sgyrsiau iechyd gan y Nyrs Ysgol/ *Health talks/ lessons by the school nurse.*
- Cyngor a thrafodaethau gydag asiantaethau allanol megis darparu addysg i ddisgyblion ag ADY/ *Advice and discussions by external agencies regarding providing effective ALN provision for the pupils.*
- Nosweithiau rhieni/ *parents evenings*
- Cyngerdd Nadolig/ *Christams Concert*
- Mabolgampau a ffair Haf/ *Sports day and Summer fair.*

Camau a gymerwyd gan y Corff Llywodraethol i ddatblygu / cryfhau cysylltiadau'r Ysgol gyda'r gymuned:
Steps taken by the Governing Body to develop / strengthen the school's links with the community:

Y llynedd, prynwyd system Parent Mail i'r Ysgol er mwyn hwyluso yn y dasg o gyfathrebu'n effeithiol gyda'r rhieni ac i dderbyn taliadau oddi wrthynt. Carwn ddiolch i Gymdeithas rhieni ac Athrawon yr Ysgol am gefnogi'r fenter hon yn ariannol.

Mae'r corff llywodraethwyr yn awyddus i fanteisio ar unrhyw gyfle i ddyfnhau a thynhau'r cysylltiadau gyda'r gymuned. Os oes gyda chi syniad ar sut i wneud hyn byddwn yn falch iawn o glywed eich syniadau. Gallwch roi gwybod i'r Ysgol trwy'r swyddfa neu trwy ebost.

Last year the school bought the Parent Mail system in order to improve communication between the school and parents which has proved to be very effective. The governing body wishes to thank the Parents and Teachers association for supporting this new venture financially.

The governing body are eager to take advantage of any opportunity to further develop and expand the links the school has with the community. If you have any suggestions that you think could be beneficial for the pupils of the school, we would like to hear them. You can inform the school by

contacting the office by phone or email.

6. Targedau ar gyfer gwelliant a osodwyd gan y Corff Llywodraethol / Targets for improvements set by the Governing Body:

Blwyddyn: 2018-19 Year: 2018-19	
1.	Gwella ansawdd y ddarpariaeth ar gyfer disgylion ADY yr ysgol er mwyn sicrhau eu bod yn cyrraedd eu llawn botensial/ <i>Improve the quality of the provision for ALN pupils in the school to ensure that they all achieve their full potential.)</i>
2.	Gwella a chysoni prosesau marcio, rhoi adborth a gosod targedau er mwyn galluogi'r disgylion i wella gwaith eu hunain yn effeithiol a chodi safonau/ Continue to embed strategies and ensure continuity in the provision of feedback and target setting to enable pupils to improve their work and raise standards.
3.	Sicrhau dilyniant clir wrth addysgu pob agwedd fathemategol a datblygu cydbwysedd rhwng ymarferion cyfrifo a chymhwysyo sgiliau mewn cyd destunau ystyrlon er mwyn codi safonau yn NgA2/ <i>Ensure continuity when teaching all aspects of mathematics and a balance between practising calculations and applying mathematical skills in a variety of contexts in order to raise standards in KS2</i>
4.	Sicrhau fod y cyd bwysedd ieithyddol yn CA2 yn galluogi'r disgylion i ddatblygu eu medrau llafar, darllen ac ysgrifennu yn effeithiol er mwyn codi safonau/ <i>Ensure that the language provision in both languages is balanced and that it enables pupils to develop their oral, reading and writing skills effectively in order to raise standards.)</i>
5.	Mireinio prosesau gwarantu ansawdd ymhellach er mwyn ;creu model mwy dosranedig;cynyddu mewnbwn aelodau'r corff llywodraethol yn y broses;sicrhau dystiolaeth fwy penodol i gefnogi cynnydd blaenoriaethau'r CDY;gwneud gwell defnydd o'r canfyddiadau/ <i>Improve the processes of quality assurance to:create a more evenly distributed model, increase the input of governors, ensure that the evidence is used more specifically to support the SDPmake better use of findings</i>

Gwybodaeth ychwanegol:

Additional information:

Mae cynnydd yr Ysgol yn y materion hwn yn cael ei fonitro gan y corff llywodraethol yn dymhorol a chyda llywodraethwyr sydd gyda chyfrifoldeb penodol. Mae'r awdurdod lleol hefyd yn monitro cynnydd yr Ysgol yn yr ardaloedd yna'n gyson yn ystod eu hymweliadau craidd.

The school's progress against these key targets are monitored by the governing body every term and by the governors who have specific responsibilities. The local authority also monitors the school's progress frequently during their core visits to Ysgol Aberporth.

7. Polisiau / Strategaethau a fabwysiadwyd gan y Corff Llywodraethol: Policies / Strategies adopted by the Governing Body:

Polisi/Strategaeth	Dyddiad a fabwysiadwyd	Gweithredu a gwnaethpwyd gan yr Ysgol / CLI o ganlyniad i fabwysiadu
--------------------	------------------------	--

Policy/Strategy	Date adopted	Action carried out by School / GB as a result of adoption
Polisi Cydraddoldeb/ Equality policy	8-2-19	Adnabod staff a llywodraethwr a chyfrifoldeb. Monitro unrhyw gwynion sydd yn deullio o gydraddoldeb. Recognise staff and governor with specific responsibility for this matter. Monitor any complaint that falls under the policy.
Polisi Ymweliadau Addysgiadol/ Educational visits policy.	8-2-19	Sichrau bod asesiadau risg priodol a perthnasol mewn lle ar gyfer ymweliadau. Ensure there are appropriate risk assessments in place for any educational visits.
Polisi DBS a recriwtio diogel/ DBS policy and safer recruitment.	8-2-19	Sicrhau bod y gweithdrefnau'n cael eu dilyn yn llawn er mwyn diolgeli'r disgryblion. Ensure the procedures are followed fully to safeguard the pupils.
<p>Adolygyd holl bolisiau a dogfannau statudol yr Ysgol gan yr uwch dim reoli a phwyllgor oddi ar y corff llywodraethol. Os dymunwch weld unrhyw bolisi neu ddogfen statudol, gallwch wneud cais amdano oddi wrth pennath yr Ysgol.</p> <p>All statutory policies and documents were reviewed by the school's senior management team and by representation of the school's governing body. If you wish to obtain a copy of a policy or document, please contact the headteacher at the school.</p>		

8. Dyddiadau Tymor ac Amser Sesiynau / Term Dates and Session times:

Atodwch Dyddiadau Gwyliau Ysgol ar gyfer y Flwyddyn Academaidd (ar gael ar wefan yr Awdurdod Lleol)

Attach School Holiday Dates for the Academic Year (can be obtained from the LA website).

	Tymor yr Hydref Autumn Term	Tymor y Gwanwyn Spring Term	Tymor yr Haf Summer Term
Dyddiad dechrau Tymor: <i>Start date of Term:</i>	4/9/19	6/1/20	21/4/20
Hanner tymor (dechrau): <i>Half term (begin):</i>	28/10/19	17/2/20	25/5/20
Hanner tymor (diwedd): <i>Half term (end):</i>	1/11/19	21/2/20	29/5/20
Dyddiad diwedd Tymor: <i>End date of Term:</i>	20/12/19	3/4/20	17/7/20
Cyfanswm nifer o ddyddiau Ysgol: <i>Total Number of School days:</i>	72	60	58

Dyddiadau Gwyl y Banc Bank Holiday Dates

Dydd Gwener y Groglydd:	10.4.20	Llun y Pasg:	13.4.20	Gŵyl Dechrau Mai:	8.5.20	Gŵyl Banc y Gwanwyn:	25.5.20
-------------------------	---------	--------------	---------	-------------------	--------	----------------------	---------

<i>Good Friday:</i>		<i>Easter Monday:</i>		<i>Early May Bank H.:</i>		<i>Spring Bank Holiday:</i>	
---------------------	--	-----------------------	--	---------------------------	--	-----------------------------	--

Dyddiadau Diwrnod Gosod Athrawon (HMS)
Dates of Directed Teacher's Days (INSET)

1.	2 & 3/9/19
2.	25/10/19
3.	20/4/20
4.	20/7/20

9. Newidiadau i Brosbectws yr Ysgol ers llynedd / Changes to the School Prospectus since last year:

Gellir gweld copi ar wefan yr ysgol. Os dymunwch gael copi caled newydd, yna gallwch wneud cais trwy swyddfa'r ysgol.

A copy can be seen on the school website. If you wish to receive a hard copy, then you can obtain one through the school Office.

1. Newid yn enwau'r staff/ Change in the names of new staff.

2. Newid yn y gost ar gyfer cinio/ Change in the school dinner charge.

10. Y Cwricwlwm / The Curriculum:

Datganiad Cwricwlwm yr ysgol:

The school's Curriculum Statement:

Mae ein cwricwlwm yn sicrhau bod pob dysgwyr yn ymrwymo'n aelodau llawn o gymuned ein hysgol, ac yn cael mynediad i'r cwricwlwm ehangach a holl weithgareddau'r ysgol.

Mae'r cwricwlwm yn gytbwys ac yn eang ei sylfaen, ac yn ceisio hyrwyddo datblygiad ysbrydol, moesol, diwylliannol, cymdeithasol ac emosiynol, meddyliol a chorfforol ein disgynion, ac yn ceisio eu paratoi ar gyfer cyfleoedd, cyfrifoldebau a phrofiadau bywyd oedolyn.

Our curriculum ensures that all learners in our school are engaged as full members of the school community, accessing the wider curriculum and all school activities. It is a balanced, broad curriculum that seeks to provide the cultural, moral, social and emotional, physical and mental development of pupils and prepare them for opportunities and responsibilities in adult life.

Gwybodaeth ynglŷn â chwricwlwm a dulliau addysgu yn yr ysgol:
Information regarding the curriculum and teaching methods at the school:

Cyfnod Sylfaen

Mae saith Maes Dysgu i'r Cyfnod Sylfaen, lle gellir gweu gweithgareddau chwarae strwythurig i mewn i'r profiadau dysgu mewn ffordd sy'n ysgogi'r plant. Mae'r cwricwlwm wedi'i lunio ar sail y chwe maes hyn i ategu a hyrwyddo datblygiad lles personol, cymdeithasol, emosiynol, corfforol a deallusol pob plentyn. Rhoddir pwyslais ar ddatblygu sgiliau plant ar draws y Meysydd Dysgu er mwyn sicrhau bod plant ifanc yn dysgu mewn modd addas ac integredig.

Cyfnod Allweddol 2

Ein nod yng Nghyfnod Allweddol 2 yw meithrin ym mhob dysgwr yr ymdeimlad o hunaniaeth bersonol a diwylliannol sy'n oddefgar ac yn parchu eraill. Rydym yn annog pob dysgwr i fod yn aelod llawn o gymuned ein hysgol, a chael mynediad i'r cwricwlwm ehangach a holl weithgareddau'r ysgol mewn amrywiaeth o arddulliau dysgu ac addysgu.

Mae'r pynciau canlynol yn cael eu cynnwys yn y cwricwlwm yng Nghyfnod Allweddol 2:

Cymraeg, Saesneg, Mathemateg, Gwyddoniaeth, Dylunio a Thechnoleg, Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu, Hanes, Daearyddiaeth, Celf a Dylunio, Cerddoriaeth ac Addysg Gorfforol.

Bydd y cwricwlwm yn parhau i gael ei gynnal o fewn thema integredig lle y bo hynny'n ystyrlon ac yn berthnasol. Caiff y plant eu hannog i ddatblygu hunan-hyder, annibyniaeth wrth ddysgu, a sgiliau uwch mewn amrywiaeth o sefyllfaoedd.

Ym mhob agwedd o'r cwricwlwm cynllunnir yn ofalus i sicrhau bod y sgiliau allweddol o'r Fframwaith Sgiliau yn cael lle blaenllaw. Yn y Cyfnod Sylfaen mae'r plant yn datblygu, ymarfer, cymhwysyo a mireinio eu sgiliau trwy dasgau grŵp a thasgau unigol mewn amrywiaeth o gyd-destunau ar draws y cwricwlwm. Yng Nghyfnod Allweddol 2 mae'r plant yn cael cyfleoedd i adeiladu ar y sgiliau maent wedi dechrau eu caffael a'u datblygu yn ystod y Cyfnod Sylfaen.

Foundation Phase

The Foundation Phase has seven Areas of Learning, where stimulating structured play activities are woven into the learning experiences. The curriculum is built around the six areas to support and encourage every child's personal, social, emotional, physical and intellectual well-being and development. Emphasis is placed on developing children's skills across the Areas of Learning, to provide a suitable and integrated approach to young children's learning.

Key stage 2

In Key Stage 2 we aim to develop in every learner a sense of personal and cultural identity that is receptive and respectful towards others. We encourage all learners to become engaged as full members of the school community, accessing the wider curriculum and all school activities, experiencing a variety of learning and teaching styles.

*The following subjects are included in the National Curriculum in Key Stage 2:
Welsh, English, Mathematics, Science, Design and Technology, Information and Communication Technology, History, Geography, Art and Design,
Music and Physical Education.*

The curriculum will still take place within an integrated theme where it is meaningful and relevant. Children will be encouraged to develop self-confidence, independence in learning and higher order skills in a range of situations.

All aspects of the curriculum are carefully planned to ensure that the following key skills from the Skills Framework are given prominence. In the Foundation Phase children acquire, develop, practise, apply and refine their skills through group and individual tasks in a variety of contexts across the curriculum. In Key Stage 2 children have opportunities to build on the skills they have started to acquire and develop during the Foundation Phase.

Darpariaeth i Ddisgyblion ADY:

Provision of ALN: Pupils:

Miss Hayley McClelland yw athrawes a gofal am Anghenion Dysgu Ychwanegol o fewn yr Ysgol. Mrs Sue Lewis yw'r Llywodraethwraig sydd gyda chyfrifoldeb am Anghenion Dysgu Ychwanegol o fewn yr Ysgol.

Mae Ysgol Aberporth yn flaengar wrth adnabod disgyblion ag anghenion dysgu ychwanegol ac yn weithgar i sicrhau bod y disgyblion yn derbyn yr hyn sydd angen arnynt i lwyddo. Mae'r staff yn rhannu gyda'r ALNCO a'r pennath eu pryderon ac yna defnyddir ystod o wybodaeth er mwyn llunio ffordd ymlaen. Mae'r Ysgol pob amser yn trafod gyda'r rhieni os ydynt yn credu bod anghenion dysgu ychwanegol gyda'r plant a chyn eu gosod ar y gofrestr.

Mae ystod o ymarrachau yn yr Ysgol i hybu sgiliau rhifedd, llythrennedd a lles emosiynol a chorfforol y disgyblion. Mae'r Ysgol hefyd yn cydweithio'n agos gyda nifer o asiantaethau allanol er mwyn cefnogi datblygiad pob disgybl o fewn yr Ysgol. Dyma fanylion disgyblion oedd ar gofrestr ADY Ysgol Aberporth 2018-19:

Gweithredu yn yr Ysgol: 14 (13.2%)

GWeithredu yn ys Ysgol a mwy: 18 (17%)

Datganiad: 3 (2.8%)

Cyfanswm: 35 (33%)

Miss Hayley McClelland is the teacher with responsibility for Additional Learning Needs within the school. Mrs Sue Lewis is the governor with monitoring responsibility for Additional learning Needs within the school.

Ysgol Aberporth is proactive in recognising pupils with ALN and work diligently to ensure all pupils receive what is required to help them succeed. The teaching staff share with the ALNCO and headteacher their concerns and then a range of information is collated in order to plan a way forward. The school at all times discuss with the parents before placing a pupil on the ALN register.

There are a range of interventions provided in the school in order to develop the pupils' numeracy, literacy and emotional or physical wellbeing. The school also works effectively with a range of external agencies in order to support every child within the school. Here are the details of the school's ALN register in 2018-19:

School action: 14 (13.2%)

School action plus 18 (17%)

Statement: 3(2.8%)

Total: 35 (33%)

11. Iaith / Language:

Categori iaith yr Ysgol:

School's Language Category::

Ysgol Cyfrwng Cymraeg

Welsh Medium Primary School

Gwybodaeth ynglŷn â defnydd yr iaith Gymraeg yn yr ysgol (gan ddisgyblion o bob grŵp oedran):
Information regarding the use of Welsh language in the school (by pupils of all age groups):

Mae'r disgylion o flwyddyn derbyn I flwyddyn 2 yn derbyn eu haddysg yn llwyr trwy'r Gymraeg. Mae Saesneg yn cael ei gyflwyno fel pwnc I ddisgyblion yr Ysgol pam maen nhw'n cyrraedd blwyddyn 3. O flwyddyn 3 I 6 mae rhan fwyaf o'u haddysg yn parhau trwy'r Gymraeg gyda tua 80% o'r gwersi yn cael eu dysgu yn y Gymraeg ac 20% yn y Saesneg. Iaith pob dydd o gwmpas campws yr Ysgol yw Cymraeg.

Fodd bynnag, mae polisi iaith yr Ysgol yn amrywio yng Nghanolfan y Don. Maent yn derbyn eu haddysg trwy gyfrwng iaith a cartref ac mae hynn'n amrywio o blentyn I blentyn.

The pupils from reception to year 2 receive their education solely through the medium of Welsh. English is introduced as a subject in year 3. From year 3 to year 6 most lessons continue to be taught through the medium of Welsh with around 80% being Welsh and 20% being English lessons. Every day language around the campus of the school is Welsh and pupils are encouraged to use the Welsh as much as possible.

However, the language policy in Canolfan y Don varies. The language pupils receive their instruction is linked to the language of the pupils' home. Currently, nearly all pupils in the Canolfan receive their lessons through English.

12. Cyfleusterau Toiledau (gan gynnwys trefniadau glanhau) / Toilet Facilities (including cleaning arrangements):

Mae yna doiledau digonol ar gyfer yr holl blant yn yr Ysgol. Adnewyddwyd toiledau y babanod y llynedd. Mae toiledau y disgylion lau a babanod ar wahan ac mae yna doiledau gwahanol ar gyfer y staff. Mae yna doiledau penodol ar gyfer disgylion Canolfan y Don lle mae yna adnoddau i gynorthwyo disgylion i symud. Mae yna doiledau priodol ar gyfer pobl anable yr Ysgol.

Yn ddyddiol mae'r toiledau yn cael eu glanhau gyda'r glanheuwr ac mae'r gofalwr yn sicrhau bod y cyfleusterau yn ddiogel i'w defnyddio.

There are sufficient toilets in the school for all the pupils. The toilet in the Infant section was renewed at the beginning of the academic year. The junior and infant children have separate toilets which they can use. Canolfan y Don have their own toileting facilities which include manual handling resources for disabled people. Staff also have access to toilets which are separate from the pupils' facilities.

Daily, the toilets are cleaned by the cleaners and the caretaker ensures the facilities are safe to use.

13. Bwyta ac Yfed Iach / Healthy Eating and Drinking:

Gweithredu a wnaethwyd gan yr ysgol i hyrwyddo bwyta ac yfed iach:
Action taken by the school to promote healthy eating and drinking:

Mae'r Ysgol yn hybu bwyta ac yfed iach yn rheolaidd yn yr Ysgol. Rydym yn annog plant i ddod a dwr gyda nhw yn ddyddiol i yfed yn y dosbarth ond rydym yn atal disgylion rhag dod a diodydd sydd yn llawn siwgr i yfed yn yr Ysgol. Clodforwn y defnydd o becynau bwyd iach ac mae cynlluniau mewn lle er mwyn hybu hwn yn bellach yn ystod y flwyddyn sydd i ddod. Mae byrbryd o ffrwyth ar gael i'w brynu yn ystod amser chwarae ac mae'r plant yn y babanod yn derbyn llaeth am ddim i'w yfed yn ddyddiol. Mae'r Ysgol yn cymryd rhan weithredol yn y cynlluniau ysgolion iach ac Ysgol sydd yn parchu hawliau sydd yn amlyu a dysgu'r disgylion am yr hawl elfenol sydd gan

bawb I dderbyn bwyd a diold maethlon ac iachus. Nid ydym yn caniatau l'r plant ddod a chreision a melysion I fwyta yn ystod amseroedd chwarae.

The school actively encourages pupils to drink and eat healthily. We support pupils in bringing in bottles of water with them to school but discourage them from bringing in drinks which are full of sugar e.g. pop and squash. We praise the use of healthy packed lunches and there are plans in place in order to promote this further in the school. There are fruits snacks available at the school daily and the children in the infant classes receive milk for free. The school takes an active role in the healthy school scheme and a rights respecting school ensuring every child knows of their basic right to receive healthy and nourishing food and drink. We do not allow pupils to bring sweets or crisps to eat during play time.

ADRAN 3 – ESTYN AC EFFEITHLONRWYDD Y CORFF LL YWODRAETHOL (Fframwaith Arolygu Cyffredin 3.1.2)

SECTION 3 – ESTYN AND THE EFFECTIVENESS OF THE GOVERNING BODY (CIF 3.1.2)

1. Sut mae'r Corff Llywodraethol yn cyflawni ei rhwymedigaethau strategol /

2. How the Governing body fulfils its statutory obligations:

Bydd yr Arolygwyr yn barnu sut mae Cyrff Llywodraethol yn cyflawni eu rhwymedigaethau strategol ac yn ystyried y deddfwriaethau a'r canllawiau perthnasol. Isod mae esboniadau manwl o sut mae'r Corff Llywodraethol wedi gwneud yr Ysgol yn atebol gan wella dysgu ar gyfer y disgylion.

Inspectors will judge how well the governing body fulfils its statutory obligations and takes full account of relevant legislation and guidance. Below are detailed explanations of how we as the Governing Body have held the school to account and improved learning for our pupils.

Meini Prawf Fframwaith Arolygu Cyffredin: Common Inspection Framework Criteria:	Manylion o sut mae'r Corff Llywodraethol wedi dangos y meini prawf trwy gydol y flwyddyn a'r effaith: Details of how the Governing Body have demonstrated the criteria throughout the year and the impact:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pa mor dda ydym ni yn deall ein rolau? ▪ <i>How well do we understand our roles?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mae'r holl staff yn rhannu gweledigaeth, gwerthoedd a phwrpas cyffredin. ▪ Mae monitro yn galluogi Llywodraethwyr i ddatblygu eu dealltwriaeth o'r cyd-destun a sut mae'r ysgol yn perfformio i gymharu ag ysgolion tebyg. ▪ Mae'r holl Lywodraethwyr yn cwrdd yn aml ac yn weithgar o ran monitro a gwerthuso safonau a darpariaeth ond rydym am ddatblygu hwn yn bellach. ▪ Mae yna rhaglen waith flynyddol i Lywodraethwyr a phwyllgorau. ▪ Mae'r Corff Llywodraethol yn monitro a gwerthuso ei berfformiad ei hun ac yn parhau i fod yn effeithiol.

	<ul style="list-style-type: none"> • All staff share common vision, values and purpose. • Monitoring undertaken enables Governors to develop their understanding of the context and how well the school is performing in comparison with similar schools. • All governors meet regularly and take an active part in monitoring and evaluating standards and provision although this aspect will be developed further. • The school has an annual work programme for governors, for all committees. • The Governing Body monitors and evaluates its own performance to remain effective.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pa mor dda ydym wedi cyflawni ein rhwymedigaethau statudol gan ystyried y deddfwriaethau a chanllawiau perthnasol? ▪ How well do we fulfil our statutory obligations and take account of relevant legislation and guidance? 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mae polisiau a mentrau, gan gynnwys y rhai sydd yn bodloni blaenoriaethau lleol a chenedlaethol, yn cael eu gweithredu'n gyson ac yn gwella canlyniadau disgyblion. ▪ Mae gan Llywodraethwyr wybodaeth bwrpasol ar berfformiad yr ysgol gan wneud yr ysgol yn atebol i'r safon mae'n ei chyflawni. ▪ Mae rôl monitro y Llywodraethwyr yn cynnwys adolygu cwricwlwm yr ysgol a pholisiau rheoli. Mae hyn wedi'i hamseri i sicrhau bod y polisiau a gweithdrefnau yn cael eu hadolygu'n rheolaidd. ▪ Nodwyd bod Llywodraethwyr yn gyfrifol am wahanol agweddu o waith yr ysgol gan gynnwys meysydd cwricwlaidd penodol (e.e. Bydd Llywodraethwyr yn monitro samplau o waith, trafod gwaith gyda grŵp o ddysgwyr ac yn arsylwi ar wersi). ▪ Mae'r ysgol yn trefnu wythnos asesiadau i fonitro os ydy disgyblion a dosbarthiadau ar y trywydd iawn i gwrrdd â'u targedau. Mae'r canlyniadau yn cael eu trafod ac os oes unrhyw anghysondeb rhwng y targedau a'r canlyniadau mae strategaethau yn cael eu gosod i sicrhau gwelliant ▪ Policies and initiatives, including those that meet local and national priorities, are implemented consistently and improve pupil outcomes. ▪ Governors have an appropriate knowledge of the performance of the school and rigorously hold it to account for the standard it achieves. ▪ The Governors' monitoring role includes reviewing the school's curriculum and management policies. This is timetabled to ensure that policies and procedures are updated on a regular basis. ▪ Governors have been identified to be responsible for different aspects of the school's work including individual curricular areas (e.g. Governors monitor samples of work, discuss work with groups of learners, and observe lessons) ▪ The school arranges assessment week to monitor if pupils and classes are on track to meet projected targets. Results are discussed; discrepancies between targets and results, and strategies are put into place to bring about improvements.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sut ydym yn cael gwybodaeth dda am berfformiad ein ysgol a'r materion sydd yn ei heffeithio? ▪ How do we have good information about the performance of our school and issues that affect it? 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mae gan Llywodraethwyr ddealltwriaeth glir o berfformiad yr ysgol, ei llwyddiannau ac anghenion y disgyblion a'r staff. ▪ Mae arweinwyr yr ysgol yn trafod y data craidd gyda'r Llywodraethwyr ac yn adnabod y prif negeseuon a'r camau sydd angen eu cymryd. ▪ Mae'r Tîm Arweinyddiaeth yn rhoi disgrifiad swydd wedi'i ddiweddar u sydd yn diffinio'n glir y rolau a chyfrifoldebau ar gyfer monitro a gwella safonau. ▪ Governors have a clear understanding of the school's performance and achievements and the needs of pupils and staff. ▪ The school leaders discuss the core data sets with the Governors and identify the main messages and actions to be taken.

	<ul style="list-style-type: none"> <i>Leadership team gives an updated job description with clearly defined roles and responsibilities for monitoring and improving standards.</i>
<ul style="list-style-type: none"> Sut ydym yn darparu cyfeiriad ar gyfer gwaith ein hysgol? <i>How do we provide a sense of direction for the work of our school?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Mae Arweinwyr a Llywodraethwyr yn defnyddio gwybodaeth rheoli berthnasol am berfformiad i ddelio â thangyflawni ac yn gosod amcanion a thargedau, sef blaenoriaethau strategol. <i>Leaders and governors use relevant management information about performance to address issues of underperformance and to set objectives and targets that are strategic priorities.</i>
<ul style="list-style-type: none"> Sut ydym yn cefnogi ein hysgol fel cyfaill beirniadol ac yn gwneud yr ysgol yn atebol i'r safonau a'r ansawdd y maent yn ei gyflawni? <i>How do we support our school as critical friends, and hold the school to account for the standards and quality they achieve?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Mae Llywodraethwyr yn dangos penderfyniad wrth herio a chefnog i'r ysgol i gyrraedd y gwelliannau angenrheidiol. Mae systemau yn eu lle i fonitro a gwerthuso gwaith yr ysgol. <i>Governors show determination in challenging and supporting the school in bringing about necessary improvements.</i> <i>Having systems in place to monitor and evaluate the work of the school.</i>
<ul style="list-style-type: none"> Sut ydym yn cymryd y camau rhesymol i hysbysu disgylion, aelodau o staff, rhieni/gwarchodwyr neu unrhyw berson arall o weithdrefnau os hoffent wneud cwyn neu apelio? <i>How do we take reasonable steps to inform pupils, members of staff, parents/carers or any other person of the procedures if they wish to make a complaint or appeal?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Mae'r Polisi Cwynion yn cydymffurfio gyda Chanllawiau Llywodraeth Cymru. Mae'r Polisi wedi'i chrynhoi ym mhrosbectws yr ysgol. Mae'r Polisi ar gael ar wefan yr ysgol, ac ym mhrif dderbynfa yr ysgol. Mae'r polisi yn cael ei hadolygu'n flynyddol ac wedi'i mabwysiadu'n ffurfiol gan y Corff Llywodraethol ym mis Hydref 2019. <i>The complaint policy complies with the Welsh Government guidelines.</i> <i>The Policy is summarised in the school prospectus.</i> <i>The Policy is available on the school website, and at the main reception area of the school.</i> <i>The Policy is reviewed annually and has been formally adopted by the Governing Body in October 2019</i>

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sut ydym yn gwneud yn siŵr ein bod yn delio â chwynion yn brydlon gan grwpiau diduedd? ▪ How do we make sure that complaints are dealt with promptly by disinterested parties? 	<ul style="list-style-type: none"> • Caiff pob cwyn eu trin o fewn y terfynau amser a nodwyd. • Caiff pob cwyn eu cofnodi dan bob cam a'u hymchwilio gan berson priodol. • Caiff pob cwyn eu hadrodd yn ôl i'r Corff Llawn yn Adroddiad tymhorol y Pennaeth. • All complaints have been dealt within the given deadlines. • All complaints at each stage have been recorded and investigated by the appropriate person. • All complaints are reported to the full governing body in the Headteacher's termly report.
---	--

3. Blaenoriaethau Cenedlaethol a Lleol / National and Local Priorities:

Gwybodaeth am sut mae gwaith y Corff Llywodraethol wedi helpu'r ysgol i gwrdd a blaenoriaethau cenedlaethol a lleol:

Information on how the work of the Governing Body has helped the school to meet national and or local priorities:

Blaenoriaeth Cenedlaethol/Lleol National/Local Priority	Gweithredu gan yr Ysgol / CLI <i>Action taken by the School / GB</i>	Effaith ar y disgylion/ysgol <i>Effect on the pupils/school</i>
Datblygu'r Gymraeg yng Nghymru Develop the Welsh in Wales	Sefyldu cynllun Siarter Iaith yn yr Ysgol. Establish the Welsh Language charter in the school	Disgyblion yn datblygu eu dealltwriaeth o'u treftadaeth Cymreig. Pupils developing their awareness of their Welsh heritage appropriately.
Datblygu rhifedd a llythrennedd ar draws Develop numeracy and literacy across the curriculum	Tracio darpariaeth rhifedd a llythrennedd ar draws y cwricwlwm. Track numeracy and literacy provision across the curriculum	Disgyblion yn ymarfer eu sgiliau yn gyson ac felly dyfnhau dealltwriaeth. Pupils practicing their skills frequently and therefore deepening their understanding.
Datblygu sgiliau digidol ar draws y disgylion Develop pupils' digital skills	Tracio cyfleoedd TGCH ar draws y cwricwlwm a chynllunio cyfleoedd wythnosol. Track ICT provision across the curriculum and plan weekly sessions.	Disgyblion yn ymarfer eu sgiliau yn gyson ac felly dyfnhau dealltwriaeth. Pupils practicing their skills frequently and therefore deepening their understanding
Datblygu ymwybyddiaeth o hawliau plant a'u lles Develop pupils' wellbeing	Sefydlu gwaith ar hawliau plant a gweithredu tuag at cydnabyddiaeth hawliau. Establish a rights respecting children's group and achieve the rights respecting schools award.	Disgyblion yn deal eu hawliau ac yn parchu ei gilydd oherwydd eu bod yn deal hawliau pawb. Pupils understanding and respecting each other better and well since they understand everyone's rights.

--	--	--

4. Targedau'r Cynllun Ôl Arolwg (Ile mae'n berthnasol) / Post Inspection Plan Targets (where applicable):

Dyddiad Arolwg diwethaf Estyn: Tymor yr Haf 2013/ Summer term 2013
Date of the last Estyn Inspection:

Argymhellion yn dilyn o Arolwg Estyn:

Recommendations following the Estyn Inspection:

1.	<p>R1 Ensure that the school's provision responds in full to the requirements of the National Curriculum and the county's agreed syllabus for religious education</p> <p>R2 Monitor new plans to ensure that numeracy and ICT skills develop successfully across the curriculum</p> <p>R3 Stabilise the school's leadership and develop the management team's strategic responsibilities</p> <p>R4 Strengthen the school's self-evaluation arrangements to ensure that they better identify strengths and required improvements</p> <p>R5 Develop the role of the governing body as critical friends</p> <p>R6 Strengthen the partnership with parents, with a particular focus on improving communication</p>
2.	<p>A1 Sicrhau fod darpariaeth yr ysgol yn ymateb yn llawn i ofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol a Maes Llafur Cytûn Addysg Grefyddol y sir</p> <p>A2 Monitro'r cynlluniau newydd i sicrhau fod medrau rhifedd a TGCh yn datblygu'n llwyddiannus ar draws y cwricwlwm</p> <p>A3 Sefydlogi arweinyddiaeth yr ysgol a datblygu cyfrifoldebau strategol y tim rheoli</p> <p>A4 Cryfhau trefniadau hunanarfarnu yr ysgol i sicrhau ei bod yn adnabod cryfderau ac anghenion gwella yn well</p> <p>A5 Datblygu rôl y corff llywodraethol fel cyfaill beirniadol</p> <p>A6 Cryfhau'r bartneriaeth gyda rhieni gan roi ffocws arbennig ar wella cyfathrebu</p>

	Targedau'r Cynllun Ôl Arolwg: The Post Inspection Plan Targets:	Y camau a gymerwyd i gyrraedd rhain: Action taken to achieve these:
1.	Datblygu darpariaeth Addysg Grefyddol Develop RE provision	Cynlluniau gwaith newydd yn eu lle a gwersi wedi eu hamserleni pob wythnos. New teaching plans in place and weekly lessons timetabled.
2.	Cynllunio cyfleoedd TGCh a rhifedd ar draws y cwricwlwm Plan IT and numeracy opportunities across the	Mae TGCh a rhifedd yn cael ei dracio yn drawcwriwlaid. Mae cynlluniau gwaith yn eu lle.

	curriculum.	Adnoddau wedi datblygu yn yr Ysgol. ICT provision and numeracy provision is tracked within the school. New plans are in place Resources to develop the teaching are now in place
3.	Datbygu rol y llywodraethwyr Develop the role of the governing body	Mae llywodraethwyr bellach yn rhan o arsylwi gwersi a chraffu ar lyfrau. Governors are now part of work scrutiny and lesson observations.
4.	Cryfhau'r bartneriaeth gdya'r rhieni Strengthen the partnership with parents	Wedi buddsoddi ,ewm system Parent Mail I wella cyfathrebu. Nosweithiau rhieni yn cael eu cynnal yn dymhorol. Parent Mail system has been purchased to improve communication. Parents evenings are held every term.

5. Llais y Disgybl / Pupil Voice:

Cyngor Ysgol/ Cyngor Eco:
School Council/ Eco Council:

Mae cynghorau Ysgol gweithgar iawn yn Ysgol Aberporth ac maent yn rhoi arweiniaeth strategol i'r Ysgol ar ddatblygu'r Gymraeg, chwareon, sgiliau digidol a dealltwriaeth o hawliau o fewn yr Ysgol. Mae'n fwriad datblygu roliau y cyngor I fonitro agweddu o fewn yr Ysgol.
The pupil councils within the school are very active and provide a strategic direction for the school when developing welsh, sports, digital skills and rights. During the year it is planned that the councils will take an active role in monitoring aspects within the school.

Cynnwys Llais y Disgyblion:
Pupil Voice inclusion:

Mae llais y plentyn yn cael ei ystyried trwy holiaduron a sgyrsiau ac mae hyn yn bwydo mewn i'r CDY.
The Voice of the child is considered through questionnaires and discussions and this feeds into the SDP.

ADRAN 4 – DEISEB RHIEINI A CHYFARFODYDD**SECTION 4 – PARENTAL PETITIONS AND MEETINGS****1. Deiseb / Petitions:**

Mae Deddf Safonau a Thrafnidiaeth Ysgolion (Cymru) 2013 yn darparu trefniadau sydd yn galluogi rhieni i ofyn am gyfarfod gyda'r Corff Llywodraethol. Bydd angen i rieni gyflawni pedwar gofynion statudol wrth ofyn am gyfarfod, sy'n cynnwys:

The School Standards Act 2013 (Section 94) provides arrangements whereby parents can request a meeting with the Governing Body. Parents will need to fulfil four statutory requirements when requesting a meeting which include:

1.	Dylid deiseb cael ei chyflwyno gyda llofnod 10% o ddisgyblion cofrestredig neu rieni 30 o ddisgyblion cofrestredig (pa bynnag yw'r isaf). <i>A petition should be presented with the signatures of the parents of 10% of registered pupils or the parents of 30 registered pupils (whichever is the lower).</i>
2.	Rhaid i bwrpas y cyfarfod bod i drafod materion sy'n berthnasol i'r ysgol. <i>The meeting must be of the purpose to discuss matters relating to the school.</i>
3.	Uchafswm o gyfarfodydd gall rieni alw mewn blwyddyn ysgol ydy tri (3). <i>The maximum number of meetings that parents can request in a school year is three (3).</i>
4.	Rhaid bod digon o ddyddiau ysgol fod ar ôl mewn blwyddyn i gynnal cyfarfod. <i>There must be sufficient school days left in the year to allow a meeting to be held.</i>

Mae gofynion statudol ychwanegol ynghylch y cyfarfod yn cynnwys:

Further statutory requirements regarding the meeting include:

1.	Rhaid i'r Cyfarfod cael ei gynnal o fewn 25 diwrnod ysgol o dderbyn y deiseb. <i>The Meeting must be held within 25 school days of receiving the petition.</i>
2.	Mae cyfnod y 25 diwrnod yn dechrau y diwrnod ar ôl derbyn y deiseb. <i>The 25 day period commences the day after receipt.</i>
3.	Os oes angen cynnal cyfarfod arall o ganlyniad i ddeiseb wahanol, ni fydd y cyfnod 25 diwrnod hwnnw yn dechrau tan y diwrnod ar ôl i'r gyfarfod arall cael ei gynnal. <i>If another meeting is required as a result of a different petition, the 25 day period will not commence until the day after the other meeting has been held.</i>
4.	Bydd y cyfarfodydd yn agored i holl rieni o ddisgyblion cofrestredig yn yr ysgol, y Pennaeth ac unrhyw berson arall caiff eu gwahodd gan y Corff Llywodraethol. <i>Meetings will be open to all parents of registered pupils at the school, the headteacher and any other person invited by the Governing Body.</i>
5.	Rhaid i hysbysiad o gyfarfodydd i rieni gynnwys y dyddiad, amser a lleoliad y cyfarfod a'r mater(ion) i'w trafod. <i>Notification of meetings to parents must include the date, time and venue of the meeting and the matter(s) to be discussed.</i>

Rhaid i'r Corff Llywodraethol hysbysu'r rhieni'n flynyddol am yr hawl i gyflwyno deiseb am gyfarfod gan ddefnyddio'r pwerau a ddarperir gan Adran 94.

The Governing Body must inform parents annually of the right to petition a meeting using the powers provided by Section 94.

Am ragor o wybodaeth fanwl ar y gofyniad statudol, deisebau a gweithdrefnau am gynnal cyfarfod, dilynwch y linc hon: www.gov.wales/docs/dcells/publications/130503-statutory-guidance-parents-meetings-cy.pdf

For detailed information regarding statutory requirement, petitions and the process for holding a meeting, please follow this link: www.gov.wales/docs/dcells/publications/130503-statutory-guidance-parents-meetings-en.pdf

NEWIDIADAU I

GYFARFODYDD BLYNYDDOL Y RHIENI / LLYWODRAETHWYR (2013)

Mae Adran 94 y Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 (y Ddeddf) yn gwneud newidiadau pwysig i'r trefniadau deddfwriaethol blaenorol oedd yn ymwneud â Chyfarfodydd Blynnyddol y Rhieni/Llywodraethwyr. Mae'n darparu trefniadau newydd lle gall rhieni ofyn am gyfarfod gyda chorff llywodraethol.

Fodd bynnag, bydd angen i'r rhieni fodloni pedwar (4) gofyniad statudol wrth alw cyfarfod sef:-

- (i) rhaid i rieni 10% o'r disgyblion cofrestredig, neu rieni 30 o'r disgyblion cofrestredig (pa un bynnag sydd isaf) arwyddo deiseb yn gofyn am gyfarfod;
- (ii) rhaid mai diben y cyfarfod yw trafod materion sy'n ymwneud â'r ysgol;
- (iii) y nifer fwyaf o gyfarfodydd y gall rhieni ofyn amdanynt o fewn unrhyw flwyddyn ysgol yw tri (3);
- (iv) rhaid bod yna ddigon o ddiwrnodau ysgol ar ôl yn y flwyddyn ysgol i ganiatáu cyfarfod.

At hynny:-

- (a) rhaid cynnal y cyfarfodydd cyn diwedd cyfnod o 25 niwrnod;
- (b) mae'r cyfnod o 25 niwrnod yn cychwyn y diwrnod ar ôl derbyn y ddeiseb, ond nid yw'n cynnwys unrhyw ddiwrnod nad yw'n ddiwrnod ysgol;
- (c) os oes angen cynnal cyfarfod arall o ganlyniad i ddeiseb wahanol, ni fydd y cyfnod o 25 niwrnod yn dechrau tan y diwrnod ar ôl cynnal y cyfarfod arall;
- (ch) rhaid bod digon o ddyddiau ar ôl yn y flwyddyn ysgol i gynnal cyfarfod cyn diwedd y cyfnod o 25 niwrnod;
- (d) bydd cyfarfodydd yn agored i holl rieni'r disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, y Pennaeth ac unrhyw un arall a wahoddir gan y corff llywodraethol;
- (dd) mae'n rhaid i hysbysiad y cyfarfodydd i'r rhieni gynnwys dyddiad, amser a lleoliad y cyfarfod ynghyd â'r mater neu faterion i'w trafod.

Bydd angen i gyrrff llywodraethu roi gwybod i'r rhieni yn flynyddol am yr hawl i ddeisebu cyfarfod trwy ddefnyddio'r pwerau a ddarperir gan Adran 94.

ANNUAL PARENT/GOVERNOR MEETINGS (2013)

Section 94 School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 (the Act) makes important changes to the previous legislative arrangements in respect of the Annual Parent/Governor Meetings. It provides new arrangements whereby parents can request a meeting with a governing body.

However, the parents will need to satisfy the four (4) statutory requirements when calling a meeting which are as follows:-

- (i) that the parents of 10% of registered pupils, or the parents of 30 registered pupils (whichever is the lower) must sign a petition requesting a meeting;
- (ii) the meeting must be for the purpose of discussing matters relating to the school;
- (iii) the maximum number of meetings that parents can request in any school year is three (3);
- (iv) there must be sufficient school days left in the school year to allow a meeting to be held.

Further:-

- (a) meetings must be held before the end of a 25 day period;
- (b) the 25 day period commences the day after receipt of the petition but does not include any day which is not a school day;
- (c) if another meeting is required to be held as a result of a different petition the 25 day period will not commence until the day after the other meeting has been held;
- (d) there must be sufficient days left in the school year to allow a meeting to be held before the end of the 25 day period;
- (e) meetings will be open to all parents of registered pupils at the school, Head and any other person invited by the governing body;
- (f) notification of meetings to parents must include the date, time and venue of the meeting and the matter or matters to be discussed.

Governing bodies will need to inform the parents annually of the right to petition a meeting using the powers provided by Section 94.